ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, Poland
tel. (+48) 32 43 43 110, **www.adviti.pl**

PL **HYZ LED NEW Oprawa liniowa, hermetyczna**
Instrukcja obsługi

EN HYZ LED NEW Waterproof linear light
Operating Instruction

DE HYZ LED NEW Lineare Feuchtraumleuchte
Bedienungsanleitung

Model: **AD-OP-6125LPM4, AD-OP-6126LPM4, AD-OP-6127LPM4**

02/2022

8	9	10	11	12	13	14	15	16

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. **Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną zaznajomioną z odpowiednimi przepisami dotyczącymi instalacji obowiązującymi w danym kraju lub przez elektryka**. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych niepogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje oraz wsparcie techniczne związane z produktem dostępne na support.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.adviti.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.
8. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
9. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
10. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
11. Nie współpracuje ze ściemniaczami.
12. Nie patrz bezpośrednio w stronę diod LED z bliskiej odległości.
13. Wyrób zgodny z CE.
14. Klasa ochrony II.
15. Produkt przeznaczony do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.
16. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Wymiary/Dimensions/Abmessungen

1

	L (mm)	L1 (mm)	H (mm)	W (mm)
18W	600	250	66	76
36W	1200	850	66	76
48W	1500	1150	66	76

Instalacja/Installation/Montage

A – Uchwyt do montażu na ścianie, suficie / Wall, ceiling clip / Wand und Deckenhalterung
B – Stalowa linka do zawieszenia / Hanging clip / Stahlseil zur Aufhängung

Przeznaczenie/zastosowanie

Oprawa wyposażona w nowoczesne diody LED SMD stanowi idealne rozwiązanie, które zastępuje tradycyjne, wodoodporne oprawy ze świetlówkami. Może służyć do oświetlania wewnętrznych i zewnętrznych części pomieszczeń o zwiększonym zapyleniu i wilgotności, takich jak: parkingi podziemne i wielopoziomowe, garaże, stadiony, magazyny, przejścia podziemne, fabryki, warsztaty, itp. Nadaje się do montażu zarówno na suficie, jak i na ścianie.

Instalacja

Uwaga: podczas podłączania urządzenia należy upewnić się czy wyłączone zostało główne zasilanie. Instalację może wykonywać elektryk lub osoba doświadczona.

1. Zaznacz na suficie, gdzie oprawa ma być zamocowana.
2. Wywierć otwory do zamocowania metalowych uchwytów montażowych i przytwierdź je do wybranej powierzchni za pomocą wkrętów montażowych (dołączonych do zestawu).
3. Za pomocą śrubokręta otwórz kieszeń do podłączenia przewodów. (Rys.2)
4. Wprowadź przewód zasilający przez dławicę do korpusu.
5. Podłącz przewody do złączki zasilającej (Rys.3).
6. Zamknij kieszeń z podłączonymi do złączki przewodami.
7. Zawieś oprawę w wybranym miejscu mocując korpus do metalowych klipsów na suficie lub ścianie (Rys.4).
8. Oprócz montażu bezpośrednio na ścianie lub suficie, możliwy jest montaż poprzez zawieszenie na linkach stalowych (brak w zestawie) (Rys. 5).
9. Załącz obwód zasilania.

Dane techniczne

Napięcie nominalne: 230V~, 50Hz
Źródło światła: LED SMD
Temperatura barwowa: 4000K
Barwa światła (oznaczenie): neutralny biały
Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI: >80
Trwałość L70/B50: 25 000h
Temperatura pracy: -20÷+45°C
Klasa IK (odporność na uderzenia): IK08
Stopień ochrony IP: IP65
Materiał: poliwęglan PC + tworzywo sztuczne ABS
Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej E

Model	Moc	Strumień świetlny	Wymiary	Waga netto
AD-OP-6125LPM4	18W	1800lm	600x76x66mm	0,58kg
AD-OP-6126LPM4	36W	3600lm	1200x76x66mm	1,04kg
AD-OP-6127LPM4	48W	4800lm	1500x76x66mm	1,36kg

Bezpieczeństwo i konserwacja

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami.
Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza.
Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury.
Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć.

Directions for safety use

Before using the device, read this Operating Instruction and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. **Installation of the device should be carried out by an experienced person familiar with the relevant installation regulations in force in the country concerned or by an electrician**. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information and technical support related to the product is available at support.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.adviti.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.
7. The product cannot be dismantled. If the light source is damaged, it cannot be repaired.
8. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
9. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
10. Risk of electric shock.
11. The product is not compatible with lighting dimmers.
12. Do not look at LEDs directly from up close.
13. Product compliant with CE standards.
14. Protection class II.
15. The product is suitable for indoor and outdoor use.
16. Recycling information. Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The weee sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Intended use/purpose

This luminaire has been equipped with modern LED SMD diodes and can be used as an energy-saving replacement for traditional, hermetic luminaires with tube lamps. It can be installed inside and outside areas of increased humidity or dustiness, such as: multi-storey and underground car parks, garages, stadiums, warehouses, underground passages, factories, workshops, etc. This luminaire is suitable for installation on the ceiling or on the wall.

Installation

Note: before installing the device, switch off the power. It should be installed by an authorized electrician or an experienced person only.

1. Put marks on ceiling or wall area where you want to mount the luminaire.
2. Drill appropriate holes for metal clips and fasten the clips to the installation surface with anchor screws (included to the set).
3. Use screwdriver to open luminaire junction box cover. (Fig. 2)
4. Pass the power wire through a gland to the base of the luminaire.
5. Connect the wires to the power terminal (Fig.3).
6. Close the junction box cover.
7. Fix the luminaire on the selected location by mounting its body to metal clips on the wall or ceiling (Fig.4).
8. Apart from mounting it on the ceiling or on the wall, the luminaire can be hanged to the ceiling with the use of steel ropes (not included) (Fig. 5).
9. Switch on the power.

Technical data

Nominal voltage: 230V~, 50Hz
Light source: LED SMD
Color Temperature: 4000K
Light color (designation): neutral white
Color rendering index Ra/CRI: >80
Lifespan L70/B50: 25 000h
Working temperature: -20÷+45°C
Impact protection IK (shock resistance): IK08
Ingress protection IP: IP65
Material: polycarbonate PC + plastic ABS
This product contains light sources of energy efficiency class E

Model	Power	Luminous flux	Dimensions	Net weight
AD-OP-6125LPM4	18W	1800lm	600x76x66mm	0.58kg
AD-OP-6126LPM4	36W	3600lm	1200x76x66mm	1.04kg
AD-OP-6127LPM4	48W	4800lm	1500x76x66mm	1.36kg

Safety and maintenance

Any maintenance shall be carried out after the power source has been switched off. Clean with dry and delicate cloths only.
Do not use chemical cleansers. Do not cover the product. Provide free air access.
The product may heat up to an elevated temperature.
Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided.

Anweisungen zur sicheren Verwendung

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. **Die Installation des Geräts sollte von einer erfahrenen Person, die mit den im jeweiligen Land geltenden Installationsvorschriften vertraut ist, oder von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden**. Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Weitere Informationen und technische Unterstützung zu diesem Produkt finden Sie unter support.adviti.pl. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.adviti.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
7. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Im Falle einer Beschädigung der Lichtquelle ist es irreparabel.
8. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
9. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
10. Gefahr eines Stromschlags.
11. Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
12. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.
13. CE-konformes Gerät.
14. Schutzklasse II.
15. Das Produkt ist für den Innen- und Außeneinsatz geeignet.
16. Informationen zum Recycling. Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Beschreibung/Anwendung

Die mit modernen SMD-LEDs ausgestattete Leuchte ist eine ideale Lösung, die herkömmliche wasserdichte Leuchten durch Leuchtstofflampen ersetzt. Es kann zur Beleuchtung von Innen- und Außenbereichen von Räumen mit erhöhter Staub- und Feuchtigkeitsbelastung eingesetzt werden, wie z.B.: Tief- und Mehrstöckige Parkplätze, Garagen, Stadien, Lagerhallen, Unterführungen, Fabriken, Werkstätten, etc. Geeignet für die Decken- und Wandmontage.

Montage

Achtung: Bei Anschluss des Gerätes stellen Sie sicher, dass die Hauptstromversorgung abgeschaltet wurde. Elektrische Leitungen müssen gemäß der Anleitung und entsprechend den geltenden Vorschriften angeschlossen werden.

1. Markieren Sie an der Decke, wo die Leuchte montiert werden soll.
2. Bohren Sie Löcher für die Befestigung der Metall-Montagewinkel und befestigen Sie diese mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben an der gewünschten Oberfläche.
3. Öffnen Sie mit einem Schraubendreher die Tasche für den Anschluss der Kabel (Abb. 2).
4. Stecken Sie das Netzkabel durch die Kabelverschraubung in das Hauptgerät.
5. Schließen Sie die Kabel an den Stromanschluss an (Abb. 3).
6. Schließen Sie die Tasche mit den am Stecker angeschlossenen Kabeln.
7. Hängen Sie die Leuchte an der gewünschten Stelle auf, indem Sie das Gehäuse an den Metallclips an der Decke oder Wand befestigen (Abb. 4).
8. Neben der direkten Montage an Wand oder Decke ist es auch möglich, die Leuchte an Stahlseilen (nicht im Lieferumfang enthalten) zu montieren (Abb. 5).
9. Schalten Sie den Stromversorgungskreis ein.

Technische daten

Nennspannung: 230V~, 50Hz
Leuchtmittel: LED SMD
Farbtemperatur: 4000K
Lichtfarbe (Bezeichnung): Neutralweiß
Farbwiedergabeindex Ra/CRI: >80
Lebensdauer L70/B50: 25 000h
Arbeitstemperatur: -20÷+45°C
Schutzklasse IK (Stoßfestigkeitsgrad): IK08
Schutzart IP: IP65
Material: Polycarbonat PC + Kunststoff ABS

Model	Leistung	Lichtstrom	Abmessungen	Nettogewicht
AD-OP-6125LPM4	18W	1800lm	600x76x66mm	0,58kg
AD-OP-6126LPM4	36W	3600lm	1200x76x66mm	1,04kg
AD-OP-6127LPM4	48W	4800lm	1500x76x66mm	1,36kg

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

Sicherheit und Wartung

Führen Sie die Wartung durch, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird. Nur mit sanften und trockenen Stoffen reinigen Verwenden.
Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Das Erzeugnis nicht abdecken. Einen freien Luftzugang sichern. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen.